

- (三) ..... ; 3) ..... ;
- (四) ..... ° 4) ..... ;
- 四、 ..... : 4 ..... ;
- (一) ..... ; 1) ..... ;
- (二) ..... ; 2) ..... ;
- (三) ..... ° 3) ..... ;
- 五、 ..... ° 5 ..... ;
- 六、 ..... ° 6 ..... ;
- 七、第二款（三）項及（四）項所指的文件的式樣由房屋局訂定。 ”
2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.
- 二零一零年二月四日 4 de Fevereiro de 2010.
- 行政長官 崔世安 O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.
7. O modelo dos documentos indicados nas alíneas 3 e 4 do n.º 2 é definido pelo IH.»

### 社會文化司司長辦公室

#### 第 16/2010 號社會文化司司長批示

在天主教會大學暨高等教育基金建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

- 一、在聖若瑟大學開設非洲研究碩士學位課程。
- 二、核准上述課程的學習計劃，該學習計劃載於本批示附件，並為本批示的組成部分。
- 三、課程期限為兩年。
- 四、課程以英語授課。
- 五、課程的學術範圍：社會科學。
- 六、按照四月十四日第13/97/M號法令第十條及第十二條的規定，上述課程還包括撰寫及答辯一篇原創論文。
- 七、學生如在該課程的授課部分成績及格，而不在規定期限內提交論文，則只可取得學位後文憑。

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 16/2010

Sob proposta da Fundação Católica de Ensino Superior Universitário;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado, na Universidade de São José, o curso de mestrado em Estudos Africanos.
2. É aprovado o plano de estudos constante do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.
3. O curso tem a duração de dois anos.
4. O curso é ministrado em língua inglesa.
5. Área científica do curso: Ciências Sociais.
6. O curso inclui, ainda, a elaboração e defesa de uma dissertação original nos termos dos artigos 10.º e 12.º do Decreto-Lei n.º 13/97/M, de 14 de Abril.
7. Os alunos que completarem com aproveitamento a parte curricular do curso mas não apresentarem a dissertação no prazo estabelecido obtêm unicamente o diploma de Pós-Graduação.

八、上述課程頒授碩士學位，此學位按照聖若瑟大學章程第七條的規定獲葡國天主教大學認可。

二零一零年二月三日

社會文化司司長 張裕

8. Este curso confere o grau de mestre e o seu reconhecimento pela Universidade Católica Portuguesa é feito nos termos do artigo 7.º dos Estatutos da Universidade de São José.

3 de Fevereiro de 2010.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

附件

非洲研究碩士學位課程  
學習計劃

科目	種類	課時	學分
非洲的社會與環境	必修	28	2
全球經濟中的非洲	"	28	2
非洲的衝突與和平維護	"	28	2
非洲的人權與法治	"	28	2
發展援助的評估	"	28	2
中國在非洲的貿易	"	28	2
中國對非洲的援助	"	28	2
中國在非洲的政治與外交議題	"	28	2
亞洲的非洲族群與移民	"	28	2
人口統計學、食物與健康議題	"	28	2
研究設計與方法	"	—	7
論文	"	—	9

註：完成課程所需的學分為36學分。

ANEXO

Plano de estudos do curso de  
mestrado em Estudos Africanos

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Sociedade e Ambiente em África	Obrigatória	28	2
África na Economia Global	»	28	2
Conflitos e Manutenção da Paz em África	»	28	2
Direitos Humanos e Estado de Direito em África	»	28	2
Avaliação da Ajuda ao Desenvolvimento	»	28	2
Comércio da China em África	»	28	2
Ajuda da China em África	»	28	2
Assuntos Políticos e Diplomáticos da China em África	»	28	2
Diáspora e Emigração Africanas na Ásia	»	28	2
Demografia, Alimentação e Saúde	»	28	2
Concepção e Métodos de Investigação	»	—	7
Dissertação	»	—	9

*Nota:* O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 36.

第 18/2010 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第41/99/M號法令第五條及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 18/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda: